



**FORMULAIRE D'INSCRIPTION / REGISTRATION FORM**

**AIDV - SE / IWLA - ES**

**(Section Européenne / European Section)**

*Avignon - France*

24 – 25 – 26 Octobre/October 2019

Centre de congrès du Palais des Papes

Palais des Papes, 84000 Avignon

Téléphone / Telephone: 04 90 27 50 56

Se munir d'une pièce d'identité : contrôle à l'entrée / Identity Card controlled at the entrance

**I – IDENTIFICATION / IDENTIFICATION**

**PARTICIPANT:**

Nom / Last Name: .....

Prénom / Name: .....

Entreprise - Organisme / Company - Organization: .....

Fonction / Title: .....

Adresse / Address : .....

..... Code Postal / Postal Code .....

Ville / City: .....

Pays / Country: .....

Email: .....

Téléphone fixe / Fix telephone: .....

Téléphone portable / Movil Phone: .....

Fax: .....



---

**ACCOMPAGNANT / ACCOMPANYING PERSON:**

---

Nom / Last Name: .....

Prénom / Name: .....

Téléphone Portable / Movil Telephone: .....

**II – PARTICIPATION / PARTICIPATION**

Afin de faciliter l'organisation du Congrès, merci de bien vouloir cocher les cases ci-dessous en fonction de votre qualité de Participant ou d'Accompagnant. To facilitate the organization of the conference, please tick the appropriate boxes in one of the two sections below, according to whether you are a participant or an accompanying person.

Cochez la case figurant à côté de chaque évènement auquel vous souhaitez participer. / Please tick the box next to each event that you wish to attend.

**ACTIVITÉS / ACTIVITIES:**

- 24 octobre/october 2019** - Dîner au restaurant le Carré du Palais – Avignon. / Dinner at Le Carré du Palais restaurant – Avignon.
- 25 octobre/october 2019** - Déjeuner et dégustation « style paulée » au Centre des congrès – Avignon. Lunch and tasting « style paulée » at Centre des congrès – Avignon.
- 25 octobre/october 2019** - Participe uniquement aux conférences du colloque – Avignon. Exclusive participation to the Conferences – Avignon.
- 25 octobre/october 2019** - Dîner de gala, chapitre de l'Échansonnerie des Papes- Châteauneuf du Pape. / Gala Dinner, "chapitre de l'Échansonnerie des Papes" - Châteauneuf du Pape.
- 26 octobre/october 2019** - Visite du vignoble en bus et dégustation Domaine de NALYS (Guigal) - Châteauneuf du Pape. / Vineyards visit on bus and tasting at Domaine de NALYS (Guigal).
- 26 octobre/october 2019** - Déjeuner Le verger des Papes - Châteauneuf du Pape.
- 26 octobre/october 2019** - Dîner au Grand Café Barretta – Avignon (*Ce dîner n'est pas compris dans le forfait du colloque*). / Lunch at Grand Café Barretta – Avignon (*this meal is not included in the fee*).



### ACOMPAGNANTS / ACCOMPANYING PERSON:

- **24 octobre 2019** - Dîner au restaurant le Carré du Palais – Avignon. Dinner at Le Carré du Palais restaurant – Avignon.
- **25 octobre 2019** - Visite guidée – Avignon. Guided visit to Avignon.
- **25 octobre 2019** - Déjeuner et dégustation « style paulée » au Centre des congrès – Avignon. Lunch and tasting « style paulée » at Centre des congrès – Avignon.
- **25 octobre 2019** - Dîner de gala, chapitre de l'Échansonnerie des Papes- Châteauneuf -du - Pape. / Gala Dinner, "chapitre de l'Échansonnerie des Papes" - Châteauneuf du Pape.
- **26 octobre 2019** - Visite du vignoble en bus et dégustation Domaine de NALYS (Guigal) - Châteauneuf du Pape. / Winery visit on bus and tasting at Domaine de NALYS (Guigal).
- **26 octobre 2019** - Déjeuner Le verger des Papes - Châteauneuf du Pape. / Lunch at "Le Verger des Papes".
- **26 octobre 2019** - Dîner au Grand Café Barretta – Avignon (*Ce dîner n'est pas compris dans le forfait du colloque*). / Lunch at Grand Café Barretta – Avignon (*this meal is not included in the fee*).

### III – FRAIS D'INSCRIPTION / REGISTRATION FEE

Frais d'inscription Registration Fee	Inscription jusqu'au 4 août 2019 inclus Registration until August 4th 2019 included	Inscription jusqu'au 8 sept. 2019 inclus Registration until September 8th included	Limite d'inscription 6 octobre 2019 Registration limit October 6th 2019
<b>Membre de l'AIDV</b> IWLA Member	<b>350 €</b>	<b>400 €</b>	<b>420 €</b>
<b>Accompagnant</b> Accompanying person			
<b>Participation aux conférences seules, paulée incluse.</b> Participation at the Conferences « Paulée » included	<b>30 €</b>	<b>40€</b>	<b>50 €</b>



## IV – HOTEL

### Hôtels préconisés / Recommended Hotels:

- **Hôtel Europe:** 12 place des Crillons -84000 Avignon +33 (0)4 90 14 76 76 - voir conditions de réservation en pièce anexe / See reservation conditions in document attached.

20 Chambres sont réservées en option sur l'hôtel jusqu'au 31Août 2019 inclus / 20 rooms booked until August 31st 2019 included.

oui non

- **Hôtel de l'Horloge:** Place de l'Horloge 1-3 rue Félicien David 84000 Avignon

Téléphone: +33( 0) 4 90 16 42 00 - voir conditions de réservation en pièce annexe/ See reservation conditions in document attached.

25 Chambres sont réservées en option sur l'hôtel jusqu'au er 1er Août 2019 inclus / 25 rooms booked until August 1st 2019 included

oui non

**Dates:** du 24 au 27 Octobre 2019 (3 nuits) / **Dates:** from 24 to 27 October (3 nights)

## V – INFORMATION LIÉES A L'INSCRIPTION

1. Se munir d'une pièce d'identité pour l'entrée au Palais des Papes.  
Bring your Identification Card since it will be required at the entrance of the Popes Palace.
2. Les conférences et les visites seront en français et en anglais.  
The conferences and the visits will be in French and English.
3. Les frais d'inscription sont fixes et forfaitaires pour l'ensemble du colloque. Aucune annulation n'est remboursée après le 6 Octobre 2019, sauf cause de force majeure.  
Registration Fees are fix and a Package for the whole Conference. Any cancellation will be reimbursed after October 6<sup>th</sup>, excluding force majeure.
4. Les frais d'inscription comprennent exclusivement toutes les activités proposées pendant les 3 jours du congrès sauf le dîner du 26 octobre au Grand Café Barretta.  
Registration Fees exclusively include every activity proposed during the 3 days Conference excepting dinner on October 26<sup>th</sup> at Grand Café Barretta.
5. Le Trésorier ([ymengin@hotmail.fr](mailto:ymengin@hotmail.fr)) adressera une confirmation d'inscription par email.  
The Treasurer ([ymengin@hotmail.fr](mailto:ymengin@hotmail.fr)) will send a registration confirmation by mail.



## - VI – INSTRUCTIONS DE PAIEMENT / PAYMENT INSTRUCTIONS

**Coordonnées bancaires pour le paiement (par virement bancaire) / Bank details for payment (wire transfer):**

- **EURO**
- **Banque/Bank:** Crédit Mutuel – CCM Avignon Saint Roch.
- **Code Banque (BIC) / Bank Code (BIC):** CMCIFR2A
- **IBAN:** FR76 1027 8065 1000 0554 2204 510
- **RIB:** 10278 06510 00055422045 10
- **Bénéficiaire / Beneficiary:** ASS AIDV Section Européenne.
- **Intitulé du virement / Tranfer Title:** AIDV Section Européenne - Congrès Avignon
- **IMPORTANT:** Merci d'adresser une copie de votre ordre de virement à [javierperezitarte@seain.es](mailto:javierperezitarte@seain.es) / Thanks sending a copy of the transfer to [javierperezitarte@seain.es](mailto:javierperezitarte@seain.es)

**Adresse pour envoyer le bulletin d'inscription et à défaut de virement, le chèque libellé au bénéfice de l'AIDV-SE / Address for sending the Registration Form and in case the cheque issued to the beneficiary IWLA-ES:**

Monsieur Yves Mengin  
(AIDV –SE)  
191 avenue de la République  
26270 LORIOLE-SUR-DRÔME  
[ymengin@hotmail.fr](mailto:ymengin@hotmail.fr)



# HE

HOTEL D'EUROPE  
\*\*\*\*\*

## CONGRES AIDV

### FORMULAIRE DE RESERVATION DE L'HOTEL D'EUROPE

E-mail : [sales@heurope.com](mailto:sales@heurope.com)

Tél : (33) 4 90 14 76 76 - Fax : (33) 4 90 14 76 71

12, Place Crillon \_ 84000 Avignon

Nom : ..... Prénom : .....  
Pays : ..... Tel : .....  
E-mail : .....

#### RESERVATION

Des coordonnées de carte bancaire seront requises par l'Hôtel d'Europe  
afin de prélever le montant de la première nuitée à titre d'arrhes

Date d'arrivée : ..... Date de départ : .....  
Nombre de nuits : ..... Nombre de chambres : ..... Nombre de personnes : .....  
Catégorie de chambre :  Supérieure  Prestige  Junior Suite  Suite  
Type de chambre :  Simple  Double  2 lits jumeaux

#### MODIFICATION / ANNULATION

- Si l'annulation est effectuée jusqu'à 7 jours avant la date d'arrivée : aucune pénalité appliquée.
- Si l'annulation est effectuée moins de 7 jours avant l'arrivée, une pénalité égale au tarif d'une nuitée sera facturée.
- Les modifications/annulations doivent être communiquées par écrit à [sales@heurope.com](mailto:sales@heurope.com)

#### TARIFS Chambre et Petit Déjeuner

Chambre Classique : 220€

Chambre Supérieure : 296.50€

Chambre Prestige : 374€

Chambre Junior Suite : 400€

La Suite : 460€

Taxe de séjour : 3.30€ par jour et par personne

En chambre double 2<sup>ème</sup> Petit déjeuner : + 20€ par jour

Garage : 20€ par véhicule et par nuit



**HOTEL L'HORLOGE Place de l'Horloge**  
**1-3 Rue félicien David – 84000 AVIGNON**

**Conditions réservées pour le congrès de l'AIDV section européenne du 24 octobre au 26 octobre 2019**

**Chambres proposées:**

- 12 chambres Tradition pour 1 ou 2 personnes
- 13 chambres Supérieure pour 1 ou 2 personnes

Total du contingent = 25 chambres

**Tarifs nets proposés:**

- 117€ la chambre Tradition single avec le petit-déjeuner buffet inclus, par jour
- 133€ la chambre Tradition double avec le petit-déjeuner buffet inclus, par jour
- 133€ la chambre Supérieure single avec le petit-déjeuner buffet inclus, par jour
- 149€ la chambre Supérieure double avec le petit-déjeuner buffet inclus, par jour
- 2,48€ la taxe de séjour par personne, par jour

Comme indiqué lors de votre venue, chaque participant doit contacter l'hôtel afin de réserver son séjour et devra le régler sur place.

Nous vous fixons une date **d'option au 1<sup>er</sup> Août 2019**, date à laquelle les chambres non réservées seront relâchées.

Sylvie MOUREAU  
Assistante de Direction / Deputy Manager  
[Sylvie.moureau@hotels-ocre-azur.com](mailto:Sylvie.moureau@hotels-ocre-azur.com)